

Two tigers go to the library
Deux tigres vont à la bibliothèque



Deux tigres vont à la bibliothèque : Un livre de coloriage

Two tigers go to the library: A colouring book

Story and pictures by Jonathan Lambert

Editorial assistance by Thao Nguyen

For the children and tigers in Hamilton, Ontario

Thank you to Julia, Ofelia, Emiliano, and the [Hamilton Public Library](#)

Parts of this text were inspired by work at [multiliteracies.ca](#)

January, 2012

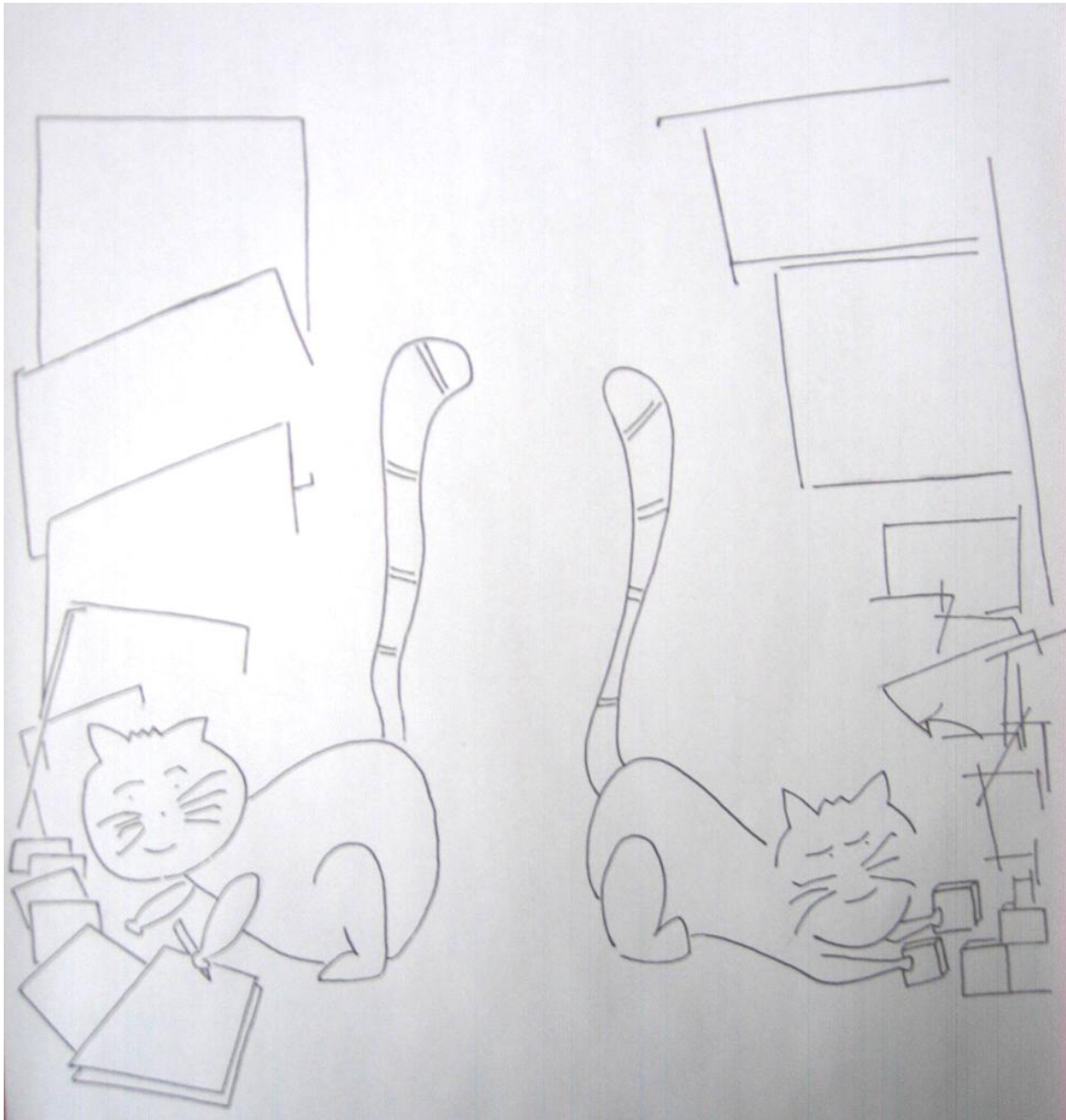


It's a beautiful day. One tiger is reading a book.

One tiger is sleeping in a tree.

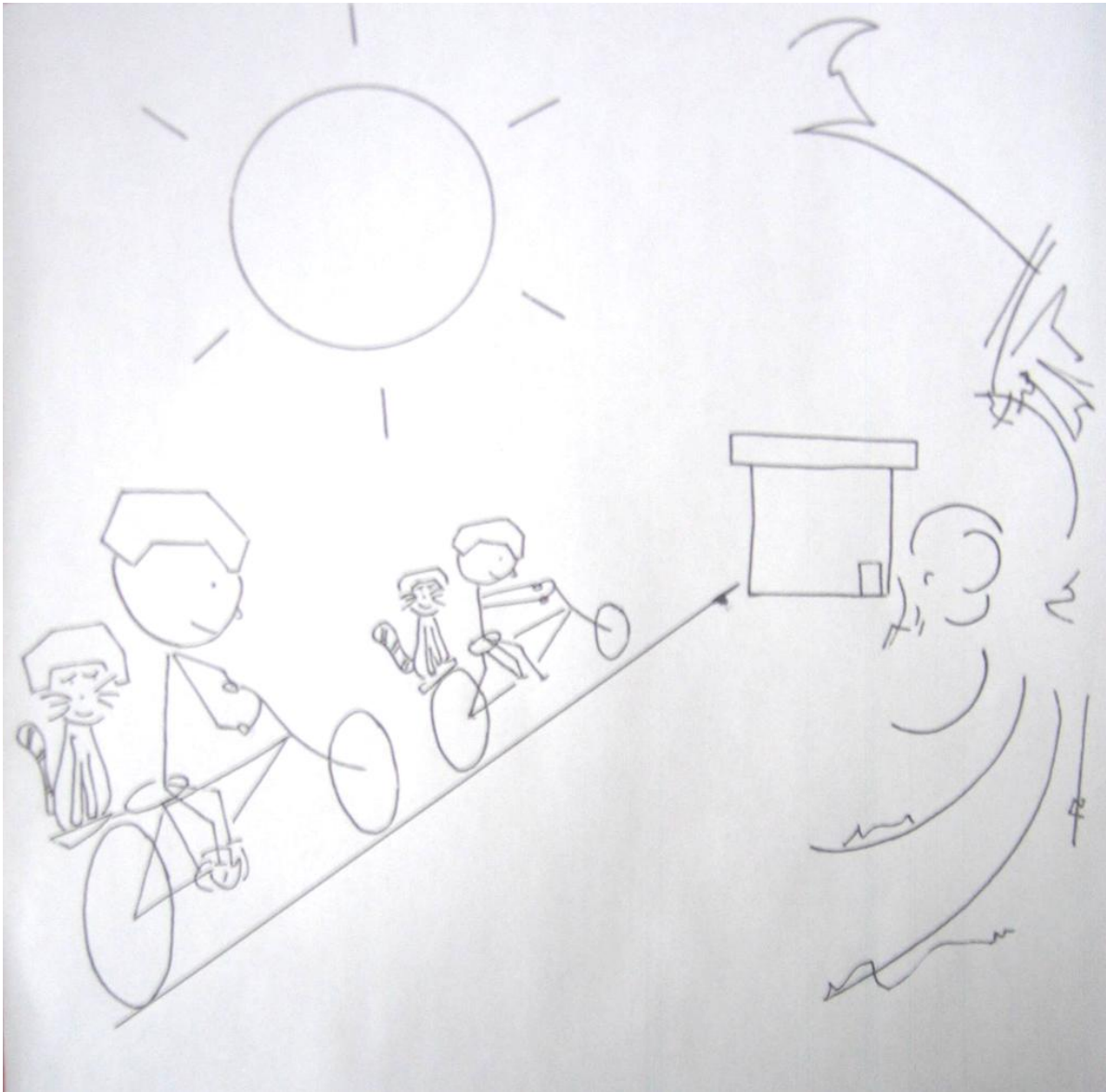
C'est une belle journée. Un tigre lit un livre.

Un tigre dort dans un arbre.



Later, one tiger is drawing and one tiger is playing with blocks.

Plus tard, un tigre dessine et l'autre tigre joue avec des cubes.



Now the tigers are riding to the Hamilton Public Library on bicycles!
Maintenant, les tiges vont à la Bibliothèque Publique de Hamilton en vélo!



At the library, the two tigers are sharing the trains and the puppets.
À la bibliothèque, les deux tigres se partagent les trains et les poupées
pour jouer avec.



Now the two tigers are going home.

Maintenant, les deux tigres rentrent chez eux.

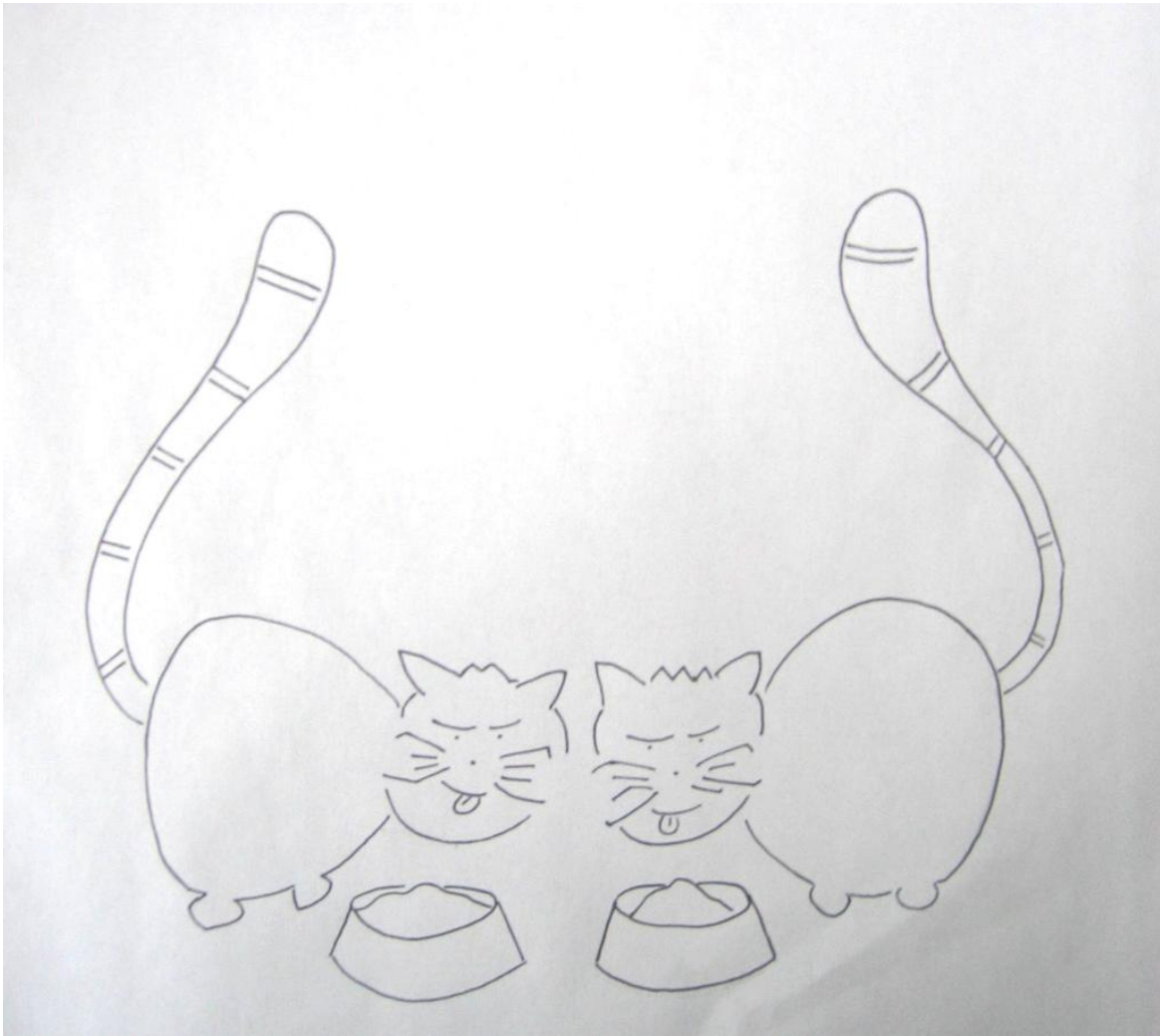


They spend some time at the park. One tiger climbs a tree.

One tiger plays with a ball.

Ils passent quelque temps au parc. Un tigre grimpe à un arbre.

Un tigre joue au ballon.



The two tigers go home for dinner.

Les deux tigres retournent chez eux pour dîner.